

马健翎改编



(秦腔)

秦娥怨

陕西人民出版社

I236.417

36

3

窦娥冤

(秦腔)

马健翎 改编

陕西人民出版社出版

(西安北大街131号)

陕西省新华书店发行 乾县印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张1.75 字数35,000

1980年8月第1版 1980年8月第1次印刷

印数1—55,000

统一书号: 10094·271 定价: 0.16元

内 容 提 要

该剧是根据关汉卿的《感天动地窦娥冤》元杂剧改编的。剧里的窦娥是蔡家一个善良的寡妇，歹徒张驴儿妄想霸占她为妻，从赛芦医那里弄来毒药，原想毒死窦娥的婆婆，不料却毒死了自己的亲娘。但张驴儿贿赂官府，反诬窦娥的婆婆是杀人的凶手，致使窦娥的婆婆遭受官府的严刑拷打。窦娥见婆婆受刑不过，违心地承认了自己是杀人的凶手。窦娥在被判处死刑前，又正词严地控诉了官府的黑暗和这场官司的冤屈；她的死感天动地，血溅白练，六月飞雪，楚州地三年大旱。后来，窦娥的父亲做官回来，处决了张驴儿、赛芦医等坏人，为窦娥申了屈冤。剧本抨击了官府的黑暗和坏人的猖獗，是一出深受广大观众欢迎的传统戏。

人 物 表

- 窦天章 年四十左右，为人正直，是一个穷秀才，简称“窦”。
- 窦端云 七岁时的窦娥，简称“娥”。
- 窦 娥 年二十岁左右，简称“娥”。
- 蔡婆婆 年四十左右，心地善良，简称“婆”。
- 张 妈 年六十岁，饥黄面瘦，简称“妈”。
- 张驴儿 年二十余岁，好吃懒做，不务正业，简称“驴”。
- 赛芦医 年四十几岁，是一个阴险毒辣的人，简称“芦”。
- 祗 候 太守的心腹人，简称“祗”。
- 桃 机 是个贪官污吏，简称“桃”。
- 张 千 如中军之类的人物，简称“千”。
- 班 头 简称“班”。
- 衙 役 四个。
- 刀斧手 两个，简称“二”。
- 校 尉 八个，简称“校”。
- 龙 套 四个。
-

第一场 送 女

景 在一个比较富裕的读书人家的厅房内。

[窦天章带其小女窦娥上。

窦 (唱慢板四句截)

手拖着无娘儿慢步行走，
忍住了伤心泪痛断咽喉，
但愿得进京去功名成就，
父女们重相会再不担忧。

(白) 婆婆在家吗？

婆 (上，出门) 噢，窦秀才来了。请到屋里。(三人进门)

婆 请坐！

窦 有坐！

娥 (紧靠着窦，低头畏缩)

婆 (向娥) 端云，快与蔡婆婆叩头！

娥 (连头都不敢抬，向婆跪倒叩头)

婆 (连忙扶娥) 快快起来！快快起来！

(两手拖娥肩，端详之) 这娃越看越好看，疼人的很很。(丢开手再端详之)

娥 (低着头又缩到窦的身旁)

婆 娃还害怕呢！

窦 这是蔡婆婆，是我借你家的白银本利一共四十两，只因家贫手中无钱，甚是惭愧。目下我要上京赶考，将小女

送来与婆婆早晚使用，全当还债。望乞婆婆收留才是。

婆 窦秀才你说那里话来，我岂能为了四十两银子，逼你卖女。你看，我丈夫去世了，我只有一个孩子，心想将端云抓养成人，日后就是我的儿媳。你看如何？

窦 只要婆婆不嫌弃，我还有什么说的。

婆 如此，你就是我的亲家了。

窦 这就高攀。

婆 亲家，从此将借钱文书，一笔勾消，再送你十两银子，以作路途盘费。

窦 多谢婆婆，异日必当重报。

婆 如今我们是亲家了，不必过谦。

窦 这是婆婆！

婆 亲家！

窦 你看我们本是长安人氏，流落在你们这楚州地面，端云三岁丧母，我将她抓养了几年，父女二人，孤苦伶仃，举目无亲，今日将她交与婆婆，还要婆婆耐心教养，我便感恩不尽了！

(唱二六)小孩子年幼不懂礼，

还望婆婆多爱惜；

该打了将她骂几句，

念起她没娘的儿，

蔡婆婆！她……又和我分离。

婆 (接唱) 亲家不必多忧虑，

听我把话说心里；

我把她当就我的亲生女，

抓养成人做儿媳。

（白）放心，我绝不能错待孩子。亲家，你们谈一谈，我到后边取银子去！（下）

娥 爹爹，我不愿在这里！

婆 嗯！不敢胡涂。儿呀，从前你在为父跟前，顽皮淘气，为父该将就的就将就了。如今你要好好侍候蔡婆婆，千万不敢顽皮淘气，若要顽皮淘气，儿啊！人家就要打你了！

娥 （哭扑窦怀）……

婆 （接唱）到蔡家不能和咱家比，
千万莫要耍顽皮，
倘若任性又淘气，
你挨打为父心悲凄。

（扶起娥）儿呀，你记下了没？

娥 记下了！

婆 （上）这是纹银十两，亲家收好！

婆 （接过银子）如此婆婆请在，我便去了！

（唱）多谢婆婆有恩义，
窦天章临行作一揖，
辞别了婆婆和小女，

（出门）

婆娥 （随之出门）

婆娥 （拉窦）爹爹，我要跟你去呢！（哭）

婆 儿呀！为父科场以毕，即刻就回来了。

婆 （拉娥）你爹爹科场以毕，就要回来，你不要难过，我把你当就自己的儿女看待，绝不会受屈。

娥 （哭叫）爹爹！（还想扑去）

婆 （拉住娥）亲家，你只管放心，快去吧！

婆 好，婆婆请回了！

（接唱）人生最苦是分离。

〔看着娥，难过的，倒退几步，转身下。

婆 不要难过，我会疼你的，从此改名窦娥，我把你当女，
你把我叫娘，岂不甚好。（拉娥进门）

（接唱）只要你听话守规矩，

我绝不让你受委屈；

如今咱是母和女，

到将来你是我的好儿媳。

〔婆拖着哭泣的娥下。

第二场 乞 讨

景 荒郊野外。

〔张妈上，张驴儿随之。〕

妈 （拄拐棍上）

（唱慢板）每日里饿得人昏迷转向，
张驴儿他本是不孝儿郎；
年轻人怕受苦不务正当，
害的我到老来无有下场。

驴 （夹枣棍上）

（接唱二六两句截）

你总是慢腾腾一摇三晃，
急的人一阵阵好不心慌。

（对妈厌气的）你不要摇摆了，走快些！

妈 为娘腹中饥饿，寸步难行。

驴 咱是讨饭呢，又不是赶庙会，错过了午时，又要挨饿半晌，我等不得，快走！

妈 哎，奴才！你若能受苦，为娘焉能成了这般光景。

驴 这怨你的命苦，该受罪！

妈 奴才不怕雷抓，你父去世，为娘给人家缝衣做饭，把你抓养成人，谁知你长大了，这样的不孝。哎！

驴 闲话少说，我听的不耐烦了。走！走！（推倒妈，气忿忿地立着）嗯，跟纸糊的一样！

妈 (被驴推倒) 我把你这个畜牲呵! (挣扎起立)

(唱二六)张驴儿他如同畜牲一样,

大料想我的命不得久长。(留)

驴 (推妈) 走, 走快些!

妈 (被驴推的颠簸下)

第三场 要 账

景 在一个偏僻乡镇的小药铺门前。

婆 （着青素衣裳上）

（唱） 一路走来一路想，
死了儿子好心伤；
亲身下乡来讨账，
怕只怕坐食山空受恹惶。（截）

（向铺内）赛芦医在家吗？

芦 （内喊）谁呀？

婆 是我。

芦 （上，冷淡的）原来是蔡婆婆，莫非前来讨账？

婆 是的，我家如今光景不好了，但有奈何，我就不来了。

芦 如今我手中无钱，再等儿时。

婆 你知道，我的儿子也去世了，我们妇道人家，出门不便，你多少给上一些，全当求你顾盼。

芦 不必罗唆，随我到庄上取银子还你。

婆 也好。

芦 你先前行，我随后就到。

婆 你要快来！

芦 即刻就到！

婆 （下）

芦 （进铺子取绳子一条，咬牙切齿的，将绳子卡在腰里，气凶凶地下）

第四场 遇 害

景 荒郊野外，乌鸦飞鸣。

婆 （上唱二六）

赛芦医太无礼凶怒满面，
他欺我孤苦人故意为难。
我婆媳在世上谁人怜念，
哭一声早死的儿泪洒胸前。

芦 （上接唱）今日里下毒手将她命断，
从此后再无人讨账要钱。（截）

（白）蔡婆婆，歇一歇再走！

婆 我要午时以前，赶回家中，过了午时，行路不便。

芦 无妨，我今天送你回家！（向四下观望，手暗握绳子）

婆 那便甚好。

芦 （抽出绳子）蔡婆婆！

婆 （猛惊）嗯！

芦 欠你几两银子，常常讨要，今日教你知道我的厉害！

婆 你……你？我……我不要了。（转身拟走）

芦 那里好逃！（说着猛然将婆项用绳套定）

婆 （挣扎大叫了一声）

芦 （发狠的用力勒婆）嗯！

驴 （猛然跳出，连说带打，给芦当头一棒）这还了得！

芦 （大惊，落荒而逃）

婆 （昏迷坐地）

驴 （追望芦）

妈 （颠簸上）什么事？什么事？

驴 贼娃子要勒死这一妇人，我若迟来一步，她就完了。

妈 待我看过。噢！原是蔡婆婆。（呼唤）蔡婆婆！蔡婆婆！

驴 蔡婆婆？

妈 正是的。蔡婆婆，蔡婆婆醒得。

婆 （唱） 耳听得有人将我唤，
只觉得昏沉沉难把头抬；
强挣扎用力睁开眼，
原来是张妈在面前。（戛）

妈 蔡婆婆，你这是怎么一回事？

婆 我向赛芦医讨账，他骗我到庄上取钱，不想他……

妈 哎！你是个妇道人家，不该出门讨账，就该让少爷前来。

婆 张妈不知，我那儿子亡故了。

妈 嗯！怎么他亡故了？

婆 张妈，我们如今婆媳守寡，举目无亲了。

妈 真来的可伤。

驴 （听完心中生鬼）蔡婆婆，你们太可怜了。

婆 （向妈）这是……？

妈 这是驴儿。

婆 噢，驴儿也长大了。

妈 哎，长大了有什么用啊！

驴 你说我无用，全凭有我，才救活了蔡婆婆的性命。

婆 如今你们母子是我的救命恩人，从此就住在我家，驴儿看守门户，只要我们有一碗饭吃，也不能让你们受饿！

驴 这就好了。

妈 多谢蔡婆婆的好意。

婆 理应如此。（从怀取出一些散碎银子）驴儿！

驴 （见银子，恨不得一下抢去）

婆 你将这点散碎银子拿着，去到大街市上，买上几件衣衫，好进我家门户。

驴 是！（轻浮得意的，把银子玩来弄去）

婆 张妈妈，咱们一同回家了。

（唱二六）世道人心真可畏，
人穷了到处被人欺。

妈 （扶婆）咱们快回。驴儿！

驴 哎！

妈 早些回来！

驴 那是自然么！

妈 蔡婆婆，慢慢的走！

〔妈、婆下。

驴 好哇！

（接唱）张驴儿，嘻嘻嘻嘿嘿嘿，

从此后，吃好的，穿好的，但愿那个小寡妇，
长的好、生的美，我二人眼去眉来，眉来眼去
成夫妻，成夫妻！

〔张驴儿轻浮得意地下。

第五场 调 戏

景 原第一场的厅房，门户陈旧，色彩暗淡了。

娥 （已是二十岁左右的小寡妇了，穿白带孝，缝补衣衫，恬静的自悲自叹）

（唱慢板）有窦娥在厅房焦急等候，

一个人闷悠悠紧锁眉头。

我的父多年来音信无有，

盼只盼还在世性命保留。

最伤心我的夫得病亡故，（转二六）

好夫妻恩爱情常记心头；

每日里总有个黄昏白昼。

昼忘餐夜废寝几时罢休。

春花放蝴蝶飞断人肠肚，

见明月挂妆楼珠泪双流；

从此后无心情再把花绣，

缝一件又一件素衣白绸。

老婆婆她待我恩义深厚，

守节操尽孝道苦练苦修；

猛抬头只见那日色过午，

婆婆呀快回来免儿担忧。

〔妈扶婆上。

婆 （唱二六两句截）

泪涟涟走到了自己门口，

见媳妇我与她细说从头。（进门）

娥 婆婆回来了。

婆 回来了。这是从前在咱家待过的张妈妈，媳妇见过！

娥 （上前见礼）张妈妈好！

妈 （连忙还礼）不敢当，不敢当！

婆 （因妈离身，几乎跌倒）

娥 （急忙搀婆，惊呀的）婆婆怎么样了？！

婆 咳！赛芦医骗我到庄上取钱，到了无人之处，要将我一绳勒死。

娥 嗯！

婆 多亏张妈妈母子二人，将他赶走，为娘才得活命。

娥 （哭）受苦的婆婆呵！

婆 她母子二人，家道贫寒，沿门讨膳，我将他们收留咱家，以报救命之恩。

娥 嗯？

驴 （在内咳嗽一声，穿戴不合身材的新衣帽，轻飘飘的上）

（唱二六两句截）

戴新帽，穿绸缎，

轻飘飘好象上了天、上了天。

（进门，一眼盯视娥，上下端详，轻浮的喜眉笑脸）

噢，这就是小寡妇，漂亮的很，漂亮的很。

妈 奴才，你胡说些什么！

婆 驴儿，到了我家，从今以后，须要规规矩矩！

驴 对对对！我是个粗人不懂礼，你们莫要见怪。（向娥）

妹子，我这里有礼。（作揖）

妈 奴才！你胡叫什么！她是少奶奶。

驴 噢！少奶奶，我这里有礼！（又作揖）

娥 （厌气的迈过头去）

婆 （为了打破僵局）张妈妈，驴儿，随我到后边用膳！

妈 （扶婆往下走）

婆 媳妇，你快端饭去！

娥 是！（转身）

妈 （下）

驴 （随妈、婆走了几步，转身偷步走到娥身后，用手拍娥肩）少奶奶！

娥 （如蝎蜇一般，紧缩、生气）你这是何意？

驴 （没眉脸的）嘿嘿……咱们是一家人了，没有什么，来来来，我同你到厨房端饭！（说着用手拉娥）

娥 （怒不可遏，打驴一掌）滚！（瞪眼怒视，森严逼人）

驴 （被娥严肃的神色弄呆了，倒退而下）

娥 （怒气不息，忽然伤感起来）

（唱二六）张驴儿鬼头鬼脑不是货，

气得我浑身颤索索；

婆婆呀！这件事儿你做错，

岂不知寡妇门前是非多。

〔怨、气、隐忧、慢下。〕